

účely poberania zaručených rodinných prídavkov na jej druhé dieťa, ktoré je štátnym príslušníkom tretej krajiny, zatiaľ čo táto podmienka dĺžky pobytu sa nevyžaduje pre dieťa, ktoré má občianstvo EÚ?

- (¹) Nariadenie Rady (EHS) č. 1408/71 zo 14. júna 1971 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnancov, samostatne zárobkovo činné osoby a ich rodinných príslušníkov, ktorí sa pohybujú v rámci spoločenstva (Ú. v. EÚ L 149, s. 2; Mim. vyd. 05/001, s. 35).
- (²) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES z 29. apríla 2004 o práve občanov Únie a ich rodinných príslušníkov voľne sa pohybovať a zdržiavať sa v rámci územia členských štátov, ktorá mení a dopĺňa nariadenie (EHS) 1612/68 a ruší smernice 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS (Ú. v. EÚ L 158, s. 77; Mim. vyd. 05/005, s. 46).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Ankenævnet for Uddannelsesstøtten (Dánsko) 26. januára 2012 — L. N.

(Vec C-46/12)

(2012/C 109/12)

Jazyk konania: dáncina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Ankenævnet for Uddannelsesstøtten (Odvolací súdny orgán, Dánske študentské štipendia a pôžičky)

Účastník konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolateľ: L. N.

Prejudiciálna otázka

Má sa článok 7 ods. 1 písm. c) v spojení s článkom 24 ods. 2 smernice o voľnom pohybe osôb (¹) vykladať v tom zmysle, že členský štát (hostiteľský členský štát) môže pri posudzovaní otázky, či má byť osoba považovaná za pracovníka, ktorý má právo na príspevok na vzdelávanie, zohľadniť skutočnosť, že táto osoba vstúpila na územie hostiteľského členského štátu s hlavným cieľom absolvovať študijný kurz, v dôsledku čoho jej hostiteľský členský štát nie je povinný poskytnúť príspevok na vzdelávanie počas štúdia (pozri uvedený článok 24 ods. 2 smernice o voľnom pohybe osôb)?

- (¹) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES z 29. apríla 2004 o práve občanov Únie a ich rodinných príslušníkov voľne sa pohybovať a zdržiavať sa v rámci územia členských štátov, ktorá mení a dopĺňa nariadenie (EHS) 1612/68 a ruší smernice 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS (Ú. v. EÚ L 158, 2004, s. 77; Mim. vyd. 05/005, s. 46).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Vrchní soud v Praze (Česká republika) 7. februára 2012 — Marián Baláž

(Vec C-60/12)

(2012/C 109/13)

Jazyk konania: čeština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Vrchní soud v Praze

Účastník konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolateľ: Marián Baláž

Prejudiciálne otázky

- Má sa pojem „súd, ktorý je príslušný rozhodovať predovšetkým v trestných veciach“ v článku 1 písm. a) bode iii) rámcového rozhodnutia 2005/214/SVV o uplatňovaní zásady vzájomného uznávania na peňažné sankcie z 24. februára 2005 (¹) (ďalej len „rámcové rozhodnutie“) vykladať ako autonómny pojem práva Európskej únie?
- Ak je odpoveď na prvú otázku kladná, aké všeobecné definičné znaky musí mať súd štátu, ktorý môže na podnet dotknutej osoby prejednať jej vec týkajúcu sa rozhodnutia vydaného iným orgánom než súdom (správnym orgánom), aby mohol byť označený za „súd, ktorý je príslušný rozhodovať predovšetkým v trestných veciach“ v zmysle článku 1 písm. a) bodu iii) rámcového rozhodnutia?
 - Je možné považovať rakúsky nezávislý správny senát (Unabhängiger Verwaltungssenat) za „súd, ktorý je príslušný rozhodovať predovšetkým v trestných veciach“ v zmysle článku 1 písm. a) bodu iii) rámcového rozhodnutia?
 - Ak je odpoveď na prvú otázku záporná, má príslušný orgán vykonávajúceho štátu vykladať pojem „súd, ktorý je príslušný rozhodovať predovšetkým v trestných veciach“ v zmysle článku 1 písm. a) bodu iii) rámcového rozhodnutia podľa práva štátu, ktorého orgán rozhodnutie v zmysle článku 1 písm. a) bodu iii) rámcového rozhodnutia vydal, alebo podľa práva štátu, ktorý rozhoduje o uznaní a výkone takéhoto rozhodnutia?
- Je „možnosť, aby sa prípad prejednal“ pred „súdom, ktorý je príslušný rozhodovať predovšetkým v trestných veciach“ podľa článku 1 písm. a) bodu iii) rámcového rozhodnutia zachovaná aj v prípade, keď dotknutá osoba nemôže dosiahnuť prejednanie veci pred „súdom, ktorý je príslušný rozhodovať predovšetkým v trestných veciach“ priamo, ale musí najprv napadnúť rozhodnutie iného orgánu než súdu (správneho orgánu) opravným prostriedkom, v dôsledku ktorého podania sa rozhodnutie tohto orgánu stane neúčinným, dôjde k začatiu riadneho konania pred tým istým orgánom a až proti jeho rozhodnutiu v tomto riadnom konaní možno podať odvolanie, o ktorom rozhoduje „súd, ktorý je príslušný rozhodovať predovšetkým v trestných veciach“?

Je potrebné v súvislosti so zachovaním „možnosti, aby sa prípad prejednal“ riešiť aj otázky, či opravný prostriedok, o ktorom rozhoduje „súd, ktorý je príslušný rozhodovať predovšetkým v trestných veciach“, má povahu riadneho opravného prostriedku (teda opravného prostriedku proti neprávoplatnému rozhodnutiu) alebo mimoriadneho opravného prostriedku (teda opravného prostriedku proti právoplatnému rozhodnutiu), a či „súd, ktorý je príslušný rozhodovať predovšetkým v trestných veciach“ je na základe tohto opravného prostriedku oprávnený preskúmať vec v plnom rozsahu po skutkovej, ako aj po právnej stránke?

(¹) Ú. v. EÚ L 76, 2005, s. 16.

Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 27. januára 2012 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgericht Berlin — Nemecko) — Yasar Erdil/ Spolková krajina Berlín

(Vec C-420/08) (¹)

(2012/C 109/14)

Jazyk konania: nemčina

Predseda Súdneho dvora nariadil výmaz veci.

(¹) Ú. v. EÚ C 327, 20.12.2008.

Uznesenie predsedu šiestej komory Súdneho dvora z 15. decembra 2011 — Európska komisia/Portugalská republika

(Vec C-533/09) (¹)

(2012/C 109/15)

Jazyk konania: portugalčina

Predseda šiestej komory nariadil výmaz veci.

(¹) Ú. v. EÚ C 51, 27.2.2010.

Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 30. januára 2012 — Európska komisia/Rakúska republika

(Vec C-516/10) (¹)

(2012/C 109/16)

Jazyk konania: nemčina

Predseda Súdneho dvora nariadil výmaz veci.

(¹) Ú. v. EÚ C 13, 15.1.2011.

Uznesenie predsedu siedmej komory Súdneho dvora z 20. januára 2012 — Európska komisia/Maďarsko

(Vec C-575/10) (¹)

(2012/C 109/17)

Jazyk konania: maďarčina

Predseda siedmej komory nariadil výmaz veci.

(¹) Ú. v. EÚ C 72, 5.3.2011.

Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 31. januára 2012 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberlandesgericht Oldenburg — Nemecko) — Johann Bilker, Heidrun Ohle, Ursula Kohls-Ohle/EWE AG

(Vec C-8/11) (¹)

(2012/C 109/18)

Jazyk konania: nemčina

Predseda Súdneho dvora nariadil výmaz veci.

(¹) Ú. v. EÚ C 113, 9.4.2011.